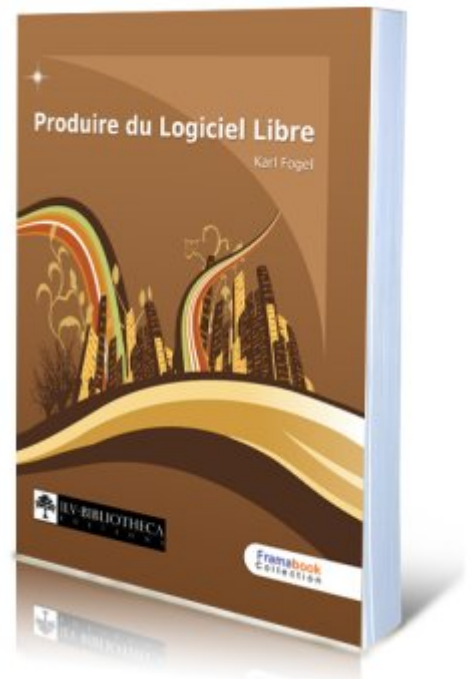


Produire du logiciel libre, le livre culte enfin en français chez Framabook !

Framasoft est fier et heureux d'annoncer officiellement la sortie d'un nouveau volume à sa collection de livres libres Framabook. Il s'agit de **la traduction** d'un livre considéré comme une référence chez les développeurs anglophones : Producing Open Source Software, de Karl Fogel.



C'est une évidence, maintes fois constatées : il ne suffit pas de coller une licence libre au code source de son application pour en faire un logiciel libre à succès. Nombreux sont les paramètres à prendre en compte pour se donner les moyens de véritablement réussir votre projet. Cela ne coule pas de source, si j'ose dire, et c'est pourquoi un tel ouvrage peut rendre de grands services.

Ayant payé de sa personne, Karl Fogel n'hésite pas à affirmer lui-même que 95% des projets échouent. Et de rédiger alors ce livre pour contribuer à faire en sorte que le pourcentage restant remonte !

Dans la foulée du framabook sur Unix et sur le langage C, nous faisons un effort didactique tout particulier pour accompagner tous ceux qui souhaiteraient se lancer dans la création de logiciels libres ou rejoindre un projet existant. Nous pensons à ceux qui ne maîtrisent pas forcément d'emblée l'anglais.

Nous pensons également aux jeunes débutants. Parce que, comme cela a déjà été souligné, l'informatique est l'une des grandes absentes de l'enseignement

secondaire français. Alors, fille ou garçon, l'étudiant motivé se retrouve bien souvent livré à lui-même et c'est à lui de se débrouiller pour extraire le bon grain de l'ivraie du Grand Internet. Nous espérons lui être utile en lui apportant notamment ici gain de temps et efficacité.

Voici comment le livre est présenté dans **le communiqué de presse** joint à ce billet :

« Teinté d'humour et de réflexions subtiles, ce livre prodigue de précieux conseils à ceux qui souhaitent commencer ou poursuivre un projet de développement en logiciel libre. Pour cela, Karl Fogel propose une description claire et détaillée des bonnes pratiques de développement. Il initie non seulement le lecteur à la méthode de travail collaboratif mais démontre aussi l'importance des relations humaines dans la réussite d'un projet, comme l'art d'équilibrer actions individuelles et intérêt commun. Identifiés à travers sa longue expérience en gestion de projet open source, différents aspects sont abordés : structurer l'ensemble de la communauté de développeurs, maintenir un système de gestion de versions, gérer les rapports de bugs et leurs corrections, bien communiquer à l'intérieur comme à l'extérieur du projet, choisir une licence adaptée au logiciel... »

Grâce à son expérience du développement open source, Karl Fogel nous livre ici bien davantage qu'une simple marche à suivre pour qu'un projet voit le jour et ait une chance d'aboutir. Il s'agit en effet de détailler les éléments stratégiques les plus importants comme la bonne pratique du courrier électronique et le choix du gestionnaire de versions, mais aussi la manière de rendre cohérents et harmonieux les rapports humains tout en ménageant les susceptibilités... En somme, dans le développement Open Source peut-être plus qu'ailleurs, et parce qu'il s'agit de trouver un bon équilibre entre coopération et collaboration, les qualités humaines sont aussi décisives que les compétences techniques. »

La traduction de cet ouvrage a obéi aux mêmes principes que ceux exposés par Karl Fogel. Elle fut le résultat de la convergence entre les travaux initiés par Bertrand Florat et Étienne Savard et ceux de Framasoft coordonnés par Christophe Masutti. Comme d'habitude, ce livre a été finalisé dans La Poule ou l'Œuf et peut se commander en version papier chez InLibroVeritas pour la modique somme de 15 euros.

Comme d'habitude aussi ce livre est sous licence libre (Creative Commons By) et est intégralement consultable en ligne ou téléchargeable dans sa version numérique **sur le site Framabook**. Parce qu'ici comme ailleurs, et peut-être même plus qu'ailleurs, il nous apparaît fondamental de pouvoir en assurer sa plus large diffusion et participer ainsi à susciter des vocations.

Nous comptons sur vous pour signaler l'information ☐

Framasoft ne serait rien sans les développeurs de logiciels libres. Ce projet est en quelque sorte une manière pour nous de les remercier.